



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 45515*04

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen
8 J x 17 H2

Typ: 78 807

Inhaber der ABE
und Hersteller: R.O.D. Leichtmetallräder GmbH
DE-92637 Weiden/i.d.Opf.

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 45515*04

Die Sonderräder 8 J x 17 H2, Typ 78 807, dürfen in den im beiliegenden Nachtragsgutachten beschriebenen Ausführungen nur zur Verwendung mit den in den Anlagen des Nachtragsgutachtens Nr. 55037703 genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

Abweichend von den Bestimmungen des § 27 StVZO (Berichtigung der Fahrzeugpapiere) ist es bei Verwendung einer im Gutachten aufgeführten Reifen- oder Felgengröße, sofern diese nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt sind, nicht erforderlich, eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die Verwaltungsbehörde (Zulassungsbehörde) zu veranlassen.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten der Technischen Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr des Technischen Überwachungs-Vereins Pfalz Verkehrswesen GmbH, Lambsheim, vom 29.09.2005 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 14.10.2005

Im Auftrag

Hunkeler

(Hunkeler)



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. 55037703

Gutachten Nr. **55037703** (4. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8,0Jx17H2 Typ 78 807
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 1 von 4

Auftraggeber	R.O.D. Leichtmetallräder GmbH Am Forst 4 92637 Weiden / Opf.					
Prüfgegenstand	PKW-Sonderrad					
Typ	78 807					
Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-Ø (mm)	Ein- press- - tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	B 78 807 35 D/ohne Ring Z 78 807 35 D/ZBØ70,4-Ø54,1	4/100/54,1	35	650	1935	2/2003
-	D 78 807 35 D/ohne Ring Z 78 807 35 D/ZDØ70,4-Ø56,1	4/100/56,1	35	650	1935	2/2003
-	E 78 807 35 D/ohne Ring Z 78 807 35 D/ZEØ70,4-Ø56,6	4/100/56,6	35	650	1935	2/2003
-	F 78 807 35 D/ohne Ring Z 78 807 35 D/ZFØ70,4-Ø57,1	4/100/57,1	35	650	1935	2/2003
-	J 78 807 35 D/ohne Ring Z 78 807 35 D/ZJØ70,4-Ø59,1	4/100/59,1	35	650	1935	2/2003
-	L 78 807 35 D/ohne Ring Z 78 807 35 D/ZLØ70,4-Ø60,1	4/100/60,1	35	650	1935	2/2003
-	F 78 807 35 F/ohne Ring Z 78 807 35 F/ZFØ70,4-Ø57,1	4/108/57,1	35	640	1975	2/2003
-	M 78 807 35 F/ohne Ring Z 78 807 35 F/ZMØ70,4-Ø63,4	4/108/63,4	35	640	1975	2/2003
-	N 78 807 35 G/ohne Ring Z 78 807 35 G/ZNØ70,4-Ø64,1	4/114,3/64,1	35	600	1985	2/2003
-	R 78 807 35 G/ohne Ring Z 78 807 35 G/ZRØ70,4-Ø66,1	4/114,3/66,1	35	600	1985	2/2003
-	T 78 807 35 G/ohne Ring Z 78 807 35 G/ZTØ70,4-Ø67,1	4/114,3/67,1	35	600	1985	2/2003
-	B 78 807 35 M/ohne Ring Z 78 807 35 M/ZBØ70,4-Ø54,1	5/100/54,1	35	580	1975	2/2003
-	D 78 807 35 M/ohne Ring Z 78 807 35 M/ZDØ70,4-Ø56,1	5/100/56,1	35	580	1975	2/2003
-	F 78 807 35 M/ohne Ring Z 78 807 35 M/ZFØ70,4-Ø57,1	5/100/57,1	35	580	1975	2/2003
-	F 78 807 35 M/ohne Ring Z 78 807 35 M/ZOØ70,4-Ø57,1	5/100/57,1	35	580	1975	2/2003
-	G 78 807 35 N/ohne Ring Z 78 807 35 N/ZGØ70,4-Ø58,1	5/108/58,1	35	690	2100	2/2003
-	L 78 807 35 N/ohne Ring Z 78 807 35 N/ZLØ70,4-Ø60,1	5/108/60,1	35	690	2100	2/2003
-	M 78 807 35 N/ohne Ring Z 78 807 35 N/ZMØ70,4-Ø63,4	5/108/63,4	35	690	2100	2/2003
-	P 78 807 35 N/ohne Ring Z 78 807 35 N/ZPØ70,4-Ø65,1	5/108/65,1	35	690	2100	2/2003

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-Ø (mm)	Ein- press- tiefen (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	T 78 807 35 N/ohne Ring Z 78 807 35 N/ZTØ70,4-Ø67,1	5/108/67,1	35	690	2100	2/2003
-	P 78 807 35 P/ohne Ring	5/110/65,1	35	690	2100	2/2003
-	F 78 807 35 R/ohne Ring Z 78 807 35 R/ZFØ70,4-Ø57,1	5/112/57,1	35	690	2100	2/2003
-	S 78 807 35 R/ohne Ring Z 78 807 35 R/ZSØ70,4-Ø66,6	5/112/66,6	35	690	2100	2/2003
-	E 78 807 35 S/ohne Ring Z 78 807 35 S/ZEØ70,4-Ø56,6	5/114,3/56,6	35	690	2100	2/2003
-	L 78 807 35 S/ohne Ring Z 78 807 35 S/ZLØ70,4-Ø60,1	5/114,3/60,1	35	690	2100	2/2003
-	N 78 807 35 S/ohne Ring Z 78 807 35 S/ZNØ70,4-Ø64,1	5/114,3/64,1	35	690	2100	2/2003
-	R 78 807 35 S/ohne Ring Z 78 807 35 S/ZRØ70,4-Ø66,1	5/114,3/66,1	35	690	2100	2/2003
-	T 78 807 35 S/ohne Ring Z 78 807 35 S/ZTØ70,4-Ø67,1	5/114,3/67,1	35	690	2100	2/2003
-	X 78 807 18 T/ohne Ring Z 78 807 18 T/ZRHØ74,1-Ø72,6	5/120/72,6	18	720	2100	2/2003
-	X 78 807 35 T/ohne Ring	5/120/72,6	35	670	1975	2/2003
-	Z 78 807 18 T/ohne Ring	5/120/74,1	18	720	2100	2/2003

Kennzeichnung

KBA-Nummer 45515
 Herstellerzeichen R.O.D
 Radtyp und Ausführung 78 807 (s.o.)
 Radgröße 8,0Jx17H2
 Einpreßtiefe (s.o.)
 Herstellungsdatum Monat und Jahr

Befestigungselemente

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25.November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Abrollprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Statische Radlast (kg)
4/100	205/40R17	35	650
4/114,3	205/40R17	35	650
5/100	205/40R17	35	690
5/120	205/40R17	18	720
5/120	205/40R17	35	690

Aufgrund bereits positiv durchgeföhrter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühstest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht einer unlackierten Probe betrug 10,2 kg.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeföhrten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeföhrten Bedingungen zu verwenden.

Gutachten Nr. **55037703** (4. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,0Jx17H2 Typ 78 807
 Hersteller R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 4 von 4

Anlagen

Beschreibung	-	06.02.03
Radzeichnung	2312	20.01.02
Zentrierringzeichnung	2083	22.11.95
	mit Änderung vom	27.11.00
Zentrierringzeichnung	7415	02.11.95
Befestigungsmittelzeichnung	2102	12.09.88
	mit Änderung vom	16.07.99
Befestigungsmittelzeichnung	2019	14.07.92
	mit Änderung vom	17.05.99
Befestigungsmittelzeichnung	2111	12.09.88
	mit Änderung vom	10.08.98
Befestigungsmittelzeichnung	2167	04.06.97
	mit Änderung vom	10.08.98
Befestigungsmittelzeichnung	2021	14.07.92
	mit Änderung vom	10.08.99
Befestigungsmittelzeichnung	2085	01.09.94
	mit Änderung vom	10.08.98
Befestigungsmittelzeichnung	2041	20.10.92
	mit Änderung vom	10.08.98
Befestigungsmittelzeichnung	2326	14.05.02
Sicherungssystem	2293	06.02.01
	mit Änderung vom	29.05.01
Sicherungssystem	2294	06.02.01
	mit Änderung vom	26.06.01
Verdrehschutz	2301	29.05.01
Verschraubung	2290	07.02.01
	mit Änderung vom	19.02.01
Raddeckel	2289	23.10.00
	mit Änderung vom	14.02.01

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 4.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 28.Mai 2004




Coen

00064660.DOC

Anlage 19 zum Gutachten Nr. 55037703 (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8,0Jx17H2 Typ 78 807
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH**TÜV Pfalz**
TÜV Rheinland Group

Seite 1 von 9

AuftraggeberR.O.D. Leichtmetallräder GmbH
Alte Reichstrasse 1
92637 Weiden / Opf.**Prüfgegenstand**Typ
Radgröße
ZentrierartPKW-Sonderrad
78 807
8,0Jx17H2
Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-Ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
-	P 78 807 35 N/ohne Ring Z 78 807 35 N/ZPØ70,4-Ø65,1	5/108/65,1	35	690	2100

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 45515
 Herstellerzeichen R.O.D
 Radtyp und Ausführung 78 807 (s.o.)
 Radgröße 8,0Jx17H2
 Einpresstiefe (s.o.)
 Herstellendatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Schraube M12x1,25	60° Kegel	90	25
S02	Serienschraube M12x1,75	60° Kegel	110	-
S03	Mutter M12x1,5	60° Kegel	110	-
S04	Schraube M14x1,5	60° Kegel	130	29,5

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz (Gutachten Nr. 55037703) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Citroen
Peugeot
Volvo

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 19 zum Gutachten Nr. 55037703 (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8,0Jx17H2 Typ 78 807
R.O.D. Leichtmetallräder GmbHTÜV Pfalz
TÜV Rheinland Group

Seite 2 von 9

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Citroen XM Y3 F320	60-147	215/45R17	K42 K56 T87 T88	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 R21 V17 S01
	60-147	235/40R17	K42 K56	
	60-147	245/35R17	K42 K46 T87 T88	
Citroen XM Y4 G666	80-147	215/45R17	K42 K56 T87	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 R21 V17 S01
	80-147	235/40R17	K42 K56	
	80-147	245/35R17	K42 K56 T87	
Citroen XM Y4.. e2*93/81*,98/14* 0134 bis 0143*..	80-140	215/45R17	K42 K56 T87	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 R21 V17 S01
	80-140	235/40R17	K42 K56	
	80-140	245/35R17	K42 K56 T87	
Peugeot 407 Coupé 6*XVF*, 6*UHZ*, 6*3FY* e2*2001/116*0295*.. e2*2001/116*0328*.. e2*2001/116*0332*..	120	225/50R17	T93	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 Cpe RDK S01
	120	235/50R17		
Peugeot 407/407SW 6*...* e2*2001/116* 0293-0297,0312, 0328,0330-0332, 0336,0346*..	80-155	225/50R17	K42 K46 K49 K50	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 Car Lim RDK S01
	80-155	245/45R17	K42 K46 K49 K50 T89	
Peugeot 605 6B F396, e2*93/81*0156*..	79-147	215/45R17	T87 T88	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 K41 K42 K44 K50 R21 V17 S01
	79-147	225/45R17		
	79-147	235/40R17		
	79-147	245/35R17	T87 T88	
Peugeot 607 9 / 9***** e2*98/14*0199*..	79-155	225/50R17		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 Pe8 RDK V17 S01
	79-155	235/45R17	A01 K50	
	79-155	245/45R17	A01 K42 K49 K50 T89 T95	
	79-155	255/45R17	A01 K42 K46 K49 K50	
Volvo 850 LS F787	93-184	205/45R17	M31 R21	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 K41 K42 K44 K49 V17 S02
	93-184	215/40R17-85	T85	
	93-184	245/35R17	R03	

Anlage 19 zum Gutachten Nr. 55037703 (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8,0Jx17H2 Typ 78 807
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 3 von 9

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Volvo 850 LW G306	93-184	205/45R17	M31	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 K41 K42 K44 K49 R21 V17 S02
	93-184	215/40R17-85	T85	
	93-184	245/35R17	R03	
Volvo 850, S70/V70 L e9*93/81*0002*..	93-184	205/45R17	K42 K46 K49 M31	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A58 B02 K41 K44 R21 V17 S02
	93-184	215/40R17	K42 K46 K49 T85	
	93-184	215/45R17	K42 K46 K49 L02 T87	
	93-184	235/40R17	K42 K45 K46 K49 K50 L02	
	93-184	245/35R17	K42 K46 K50 R03	
Volvo 960 964-965 G851	125-150	205/50R17	M04	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 K41 K42 S03
	125-150	215/45R17	T87 T88	
Volvo 960, S90, V90 9 e4*95/54*0006*..	125-150	205/50R17	M04	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 K41 K42 S03
	125-150	215/45R17	T87 T88	
Volvo C70 N e4*96/27, 98/14, 2001/116*0015*..	120-180	225/45R17	R35	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 Cbo Cpe K42 K45 K46 K49 K50 S02
	120-180	235/40R17		
Volvo S60 R R e9*2001/116*0036*..	220	225/45R17	K42 K46 K49 K50 M+S	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 B03 S04
	220	235/45R17	K41 K42 K46 K49 K50	
Volvo S60, -/BiFuel R, H e9*98/14, 2001/116* 0036,0044*..	85-191	205/50R17	K41 K42 K46 K49 K50 M04 R37	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 V00 V17 S04
	85-191	215/45R17	K46 K49 K50 R37 T87 T88	
	85-191	225/45R17	K42 K46 K49 K50	
	85-191	235/40R17	K42 K46 K49 K50 K56	
	85-191	235/45R17	G52 K41 K42 K46 K49 K50 K56	
Volvo S80, -/BiFuel T, K e9*96/79,98/14, 2001/116* 0028,0043*..	96-200	225/50R17	K41 K42 K46 K49 K50 K56	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 NBF V00 V17 S04
	96-200	235/45R17	K42 K46 K49 K50 K56	
	96-200	245/45R17	K41 K42 K46 K49 K50 K56	
Volvo V70 R S e4*2001/116*0040*..	220	225/45R17	K42 K46 K49 K50 M+S T93	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 B03 X7V S04
	220	235/45R17	K41 K42 K46 K49 K50	

Anlage 19 zum Gutachten Nr. 55037703 (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8,0Jx17H2 Typ 78 807
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 4 von 9

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Volvo V70, -/BiFuel S, J e4*98/14,2001/116* 0040,0061*..	85-191	205/50R17	K41 K42 K46 K49 K50 M04 R37 T89 T93	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 V00 V17 X7V S04
	85-191	215/45R17	K46 K49 K50 R37 T88 T91	
	85-191	225/45R17	K42 K46 K49 K50	
	85-191	225/50R17	K41 K42 K45 K46 K49 K50 K56 R09	
	85-191	235/40R17	K42 K46 K49 K50 K56	
	85-191	235/45R17	G52 K41 K42 K46 K49 K50 K56	
Volvo XC70; V70 XC S e4*98/14*0040*.., e4*2001/116*0040*.. - XC (Cross Country)	120-154	215/60R17	K42 K46 R70	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 S04
	120-154	225/55R17	K42 K49	
	120-154	235/50R17	K42 K49 K50	
	120-154	235/55R17	K42 K46 K49 K50	

Auflagen und Hinweise

A01 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A02 Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigten zu lassen.

Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeugherrsteller zu bestätigen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

Anlage 19 zum Gutachten Nr. 55037703 (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8,0Jx17H2 Typ 78 807
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 5 von 9

A21 Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen, zulässig. Bei Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig. Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen.

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

B02 Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlußflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

B03 Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier,...).

Cbo Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

Cpe Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

G52 Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nicht mit der Reifengröße 215/55R16; 235/45R17, 225/50R17 vv. 235/40R18 ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.

K41 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittskanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittskanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K44 An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K45 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muß erhalten bleiben.

K46 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K49 Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K50 Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Anlage 19 zum Gutachten Nr. 55037703 (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8,0Jx17H2 Typ 78 807
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 6 von 9

L02 Durch Begrenzung des Lenkeinschlages oder sonstige geeignete Maßnahmen ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

M04 Folgende Reifen wurden geprüft:

Hersteller	Sommerprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.	Winterprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.
Bridgestone	S-02	WT 05 M+S
Continental	CSC, CSC2, CZ91	TS770, TS750, TS790
Dunlop	SP 8000 NO, SP 9000	WinterSport M2, M3
Goodyear	Eagle NCT5, F1 GS-D3	Ultra Grip GW-3
Michelin	MXX3	X M+S 330-
Semperit	--	Sport-Grip
Pirelli	P 700-Z, P 7000, P Zero Dir., P Zero Asim., P Zero Rosso N3	W210 P, W210 Asim., W240 XL

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 205/50R17 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 8 J x 17 H2 montierbar sind.

M31 Folgende Reifen wurden geprüft:

Hersteller	Sommerprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.	Winterprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.
Continental	CSC2	-
Pirelli	P Zero Asimmetrico	-

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 205/45R17 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 8 J x 17 H2 montierbar sind.

NBF Das Sonderrad ist nicht zulässig für gepanzerte bzw. beschußgeschützte Fahrzeugausführungen.

Pe8 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist das Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Brembo-Bremssattel in Verbindung mit Bremscheibendurchmesser 309 mm an Achse 1.

R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.

R21 Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

R35 Sofern bei dieser Reifengröße Reifenfabrikatsbindungen aufgeführt sind, sollten die vom Fahrzeugherrsteller empfohlenen Reifen verwendet werden.

Anlage 19 zum Gutachten Nr. **55037703** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 8,0Jx17H2 Typ 78 807
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 7 von 9

R37 Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

R70 Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

RDK Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß, wenn vorhanden, das serienmäßige RDK- bzw. RDC-System (Elektronisches Reifendruck-Kontrollsysteem) in Verbindung mit den Sonderrädern ggf. nicht mehr funktionsfähig ist. Dieses System ist dann durch einen Fach-Händler zu deaktivieren oder durch ein geeignetes Reifendruck-Kontrollsysteem, wenn möglich, zu ersetzen.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die Serienschrauben Nr. S02 verwendet werden.

S03 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 verwendet werden.

S04 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 verwendet werden.

T85 Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T88 Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T89 Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T93 Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

V00 Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4,...).

Anlage 19 zum Gutachten Nr. **55037703** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8,0Jx17H2 Typ 78 807
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 8 von 9

V17 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	205/40R17	225/35R17
Nr. 2	205/45R17	235/40R17
Nr. 3	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 4	215/40R17	245/35R17
Nr. 5	215/45R17	225/45R17, 235/40R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 6	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 7	225/45R17	245/40R17, 255/40R17, 265/40R17
Nr. 8	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 9	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 10	235/40R17	265/35R17, 275/35R17
Nr. 11	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 12	235/50R17	255/45R17
Nr. 13	235/55R17	255/50R17
Nr. 14	245/40R17	255/40R17, 275/35R17
Nr. 15	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 16	255/45R17	285/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

X7V Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V70 Cross Country ww. Volvo XC70 (Typ S).

Anlage 19 zum Gutachten Nr. **55037703** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 8,0Jx17H2 Typ 78 807
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH



Seite 9 von 9

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeföhrten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 9 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Februar 2003.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 3.Mai 2006

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Coen". To its right is a circular official stamp.
A circular stamp with the following text:
Technologiezentrum Typprüfstelle
Lambsheim
Sachverständiger
Prüf-Laboratorium
EN 45001
TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH

Coen

00094108.DOC